



טופס הסכמה
לניתוח מיקרוגרפּי בשיטת מוז

نموذج موافقة على جراحة مجهرية بطريقة موس

MOHS MICROGRAPHIC SURGERY

الجراحة المجهرية بطريقة موس هي طريقة مميزة لعلاج سرطان الجلد. تسمى الجراحة على اسم مخترعها الدكتور فريديريك موس.

طريقة الجراحة ناجعة في أغلب سرطانات الجلد لكنها تستعمل غالباً لعلاج سرطان الخلايا القاعدية (BASAL CELL CARCINOMA) وسرطان الخلايا الحرشفية (SQUAMOUS CELL CARCINOMA). تجرى جراحة موس تحت تخدير موضعي وفي أحيان نادرة تحت تخدير عام. يستأصل خلال الجراحة النسيج المصايب بطبقات دقيقة في محيط وعمق النسيج. يجري للنسج المستأصل مسح ومعالجة بمختبر مجاور لغرفة العمليات بطريقة المقاطع المجمدة ويفحصه الجراح بالمجهر. يُنفذ مزيد من استئصال بقايا النسيج السرطاني بنفس الطريقة حتى تمييز نسيج معافي بالمجهر، في نهاية الجراحة يعاد بناء المنطقة المتضررة، تكون إعادة البناء بواسطة تخبيب الجلد جنباً إلى جنب، إن أمكن، أو بواسطة تحريك الجلد من منطقة مجاورة نحو المنطقة المتضررة (علاقة)، أو بواسطة زرع جلد آخر من منطقة أبعد. مدة التشفافي بعد الجراحة حتى إخراج الغرز تكون عادة بين 7 و 14 يوماً.

تبقي في مكان الجراحة ندبة. في حالات كثيرة تكون رقيقة ولا تكاد ترى وفي حالات معينة تكون بارزة أكثر. كما يتعلق شكل الندبة ببنية الجلد ورد الفعل على تشفافي جروح كل مريض.

أصرح وأصادق بهذا أنه شرح لي حول النتائج المرجوة، أي، أن الجراحة بطريقة موس تتيح نسبة أعلى من التشفافي، نسب تكرار الأورام أقل وتتيح حفاظة قصوى على نسيج معافي ما يقلص من إمكانية ظهور ندبة أو تشوهه. أوضح لي أنه لا يمكن تقيير أبعاد الاستئصال قبل الجراحة ومدى نقص النسيج الذي يتبقى بعد الجراحة الأساسية. يكون نقص النسيج في كثير من الأحيان أكبر من حجم الورم الظاهر للعين قبل الجراحة الأساسية.

تلقيت شرحاً عن طريق العلاج البديلة الممكنة في ظروف الحالة وبضمها: استئصال دون مراقبة مجهرية، تجميد بالنيتروجين السائل، إشعاع موضعي أو هدم الورم بالليزر، وكذلك عن المخاطر والمضاعفات المترتبة في كل واحد من هذه العلاجات والفحوص والإجراءات المتعلقة بها.

أصرح وأصادق بهذا أنه شرح لي عن الأعراض الجانبية بعد العملية الجراحية الأساسية، بضمها: الاحمرار، الانتفاخ، الألم وعدم الارتخاء. كذلك، شرحت لي المضاعفات المحتملة أثناء الجراحة الأساسية وبعدها، بضمها: نزيف موضعي، تلوث موضعي، فتح الغرز وعدم استيعاب العلاقة أو الزرعة نتيجة المضاعفات المذكورة. هذه المضاعفات ليست شائعة. مضاعفات إضافية تتعلق بالجراحة

(أبوconomics נווטרים בתלות בנסיבות):

أمنح بهذا موافقتي على تنفيذ العملية الجراحية الأساسية.

أعلم وأوافق على أن تتم العملية الجراحية الأساسية وجميع الإجراءات الأخرى، بأيدي من يكلف بالقيام بذلك، بموجب أنظمة وتعليمات المؤسسة، وعلى أنه لم يضمن لي بأن تتم، كلها أو جزء منها، بأيدي شخص معين، وشريطة أن تتم بالمسؤولية المتبعة في المؤسسة بموجب القانون.

أعطي موافقتي بهذا أيضاً لإجراء تخدير موضعي، بعد أن أوضحوا لي المضاعفات المحتملة من التخدير الموضعي بضمها رد فعل تحسسي بدرجات مختلفة لمواد التخدير. إذا تقرر إجراء العملية الجراحية تحت تخدير عام، سوف ألتقي شرحاً حول التخدير من قبل طبيب التخدير.

أنا الموقع/ة أدناه أدرك بأنه عند تسريحه، الطبيب الذي أجرى العملية الجراحية، لن يكون حاضراً في المستشفى. في هذه الحالة، أوافق بأن يقوم طبيب آخر يوكله بعملية تسريحه.

اسم المتعالج/ة

(שם המטופל/ת):

اسم العائلة / شم משפחה

الاسم الشخصي / شم פרטן

أصرح وأصادق بهذا على أنني تلقيت شرحاً مفصلاً شفهياً من الدكتور (_md"ר)

اسم العائلة / شم משפחה

الاسم الشخصي / شم פרטן

حول العملية الجراحية المجهرية في منطقة (באזרן):

اذكر مكان الجراحة / צין את מקום הנition

التاريخ / תאריך

السابة شעה

توقيع المتعالج/ة / חתימת המטופל/ת

اسم الوصي القرابة) / שם האפוטרופוס (קרובה)

חתימת האפוטרופוס (במקרה של פטול דין, קטין או חוליה נפש)

أصادق بهذا على أنني شرحت شفهياً للمتعالج/ة للوصي على المتعالج/ة كل ما ورد أعلاه بالتفصيل المطلوب وعلى أنه/ا وقع/ت على الموافقة أمامي بعد اقتناعي بأنه/ا فهم/ت شرحه بكلمه. / 아니 מסחרת כי הסברתי בעל מה למטופל/ת לאפוטרופוס של המטופל/ת*. את כל האמור לעיל בפיروת הדורש וכי הוא/ היא חתום על הסכמה בפני לאחר שشوוכנתי כי הבין/ה את הסבריו במלואם.

5

35

اسم الطبيب/ة / שם הרופא/ה

* אשطب/י/zائد / מחקק/י את המיותר

التوقيع / חתימה

رقم الرخصة / מספר רישון